

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 3To/90/2021  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6720010348  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 09. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Adriána Považanová  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2021:6720010348.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Adriány Považanovej a sudcov JUDr. Petra Kvietka a JUDr. Štefana Nováka, LL.M., v trestnej veci obžalovaného Z. L., za pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí dňa 22. septembra 2021, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Zvolen zo dňa 18.06.2021, sp. zn. 5T/71/2020, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. obžalovaného Z. L., nar. XX.XX.XXXX vo B., trvalým bydliskom P., P. P. XXXX

### o d s u d z u j e

podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. účinného do 31.07.2019 s použitím § 36 písm. l), k) Tr. zák., § 38 ods. 2, 3, 8 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 7 (sedem) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. účinného do 31.07.2019 obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody z a r a d ť u j e do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Vo zvyšných častiach zostáva napadnutý rozsudok Okresného súdu Zvolen n e d o t k n u t ý .

### o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Zvolen uznal obžalovaného Z. L. rozsudkom zo dňa 18.06.2021, sp. zn. 5T/71/2020 vinným v bodoch 1/ a 2/ zo spáchania pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. s poukazom na § 122 ods. 10 Tr. zák., § 128 ods. 5, ods. 6 Tr. zák., § 130 ods. 1 písm. a) Tr. zák. v znení platnom a účinnom do 31.07.2019 na tom skutkovom základe, že

po predchádzajúcej konzumácii návykových látok, v úmysle získať pre seba neoprávnený majetkový prospech a plne vedomý si toho, že bol v rokoch 2018 a 2019 právoplatne postihnutý správnym orgánom za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona o priestupkoch vykonaný formou drobnej krádeže a opakovane právoplatne súdne potrestaný za trestné činy krádeže podľa § 212 Trestného zákona, ktoré odsúdenia nie sú zahladené a to

v priestupkovom konaní dňa 30.09.2018 pre priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zmien a doplnkov postihnutý policajtom OO PZ P. v blokovom konaní uložením blokovej pokuty vo výške 5,- Eur, číslo bloku U

v trestnom konaní pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Tr. zák. odsúdený rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 3T/3/2018 zo 16.01.2018, právoplatným 11.04.2018, kde mu bol uložený trest odňatia slobody nepodmienečne vo výmere 4 mesiacov so zaradením pre výkon trestu do ústavu s minimálnym stupňom stráženia a

pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/71/2019 z 30.05.2019, právoplatným 22.06.2019, kde mu bol uložený trest odňatia slobody nepodmienečne vo výmere 8 mesiacov so zaradením pre výkon trestu do ústavu so stredným stupňom stráženia, i napriek tomu

1/ dňa 26.05.2019 v čase asi o 19:00 h v P., okres G. v priestoroch R. V. P., P. cesta XXXX odcudzil tovar určený na predaj a to 3 ks fľaše alkoholu zn. O. citrus á 0,5 l, ktoré zobral z predajného regálu a bez zaplataenia preniesol cez pokladňu, čím poškodenej spoločnosti V. R. SR a.s. so sídlom L., F. X. I/A, A.: XX XXX XXX spôsobil odcudzením tovaru škodu vo výške 22,47 Eur,

2/ dňa 26.07.2019 v čase asi o 11:20 h v P., okres G. v priestoroch predajne M. E. na ulici J. XXXX/XX odcudzil tovar určený na predaj a to 1 ks fľašu alkoholu zn. P. D. ľadová 0,5 l, ktorú zobral z regálu s alkoholom a preniesol ju bez zaplataenia cez pokladňu, čím poškodenej spoločnosti M. E. F., spotrebne družstvo so sídlom F., R. námestie XX, IČO: XX XXX XXX spôsobil odcudzením uvedeného tovaru škodu vo výške 5,99 Eur,

a tak v bodoch 1/ a 2/ spôsobil poškodeným škodu na odcudzených veciach vo výške celkom 28,46 Eur.

Za to okresný súd obžalovanému uložil podľa § 212 ods. 3 Tr. zák., § 38 ods. 2, 3, 8 Tr. zák., § 36 písm. l), k) Tr. zák., § 37 písm. m) Tr. zák., § 46 Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. ho na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Podľa § 73 ods. 2 písm. d) Tr. zák. mu uložil aj ochranné opatrenie, a to ochranné protitoxikomanické liečenie, ktoré sa podľa § 74 ods. 1 Tr. zák. má vykonať ambulantnou formou.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podal včas, t. j. v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný, a to nedatovaným písomným podaním, doručeným okresnému súdu dňa 02.08.2021. V odvolaní uviedol, že ho podáva proti výške trestu, ktorý sa mu zdá byť neprímeraný. Y., ktorú spáchal svojím nedbanlivým konaním, nahradil spoločnosti M. E. a V. P.

Na verejnom zasadnutí krajský prokurátor uviedol, že považuje napadnutý rozsudok za zákonný a správny, preto navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť.

Naproti tomu obžalovaný uviedol, že trvá na svojom odvolaní proti výroku o treste a chcel by, aby mu bol ukladaný alternatívny trest. Ako už uvádzal v podanom odpore voči trestnému rozkazu, naďalej pretrvávajú nepriaznivá situácia v jeho rodine, a to nepriaznivý zdravotný stav jeho otca a matky, keď len on ako jediný člen rodiny by im mohol pomôcť postarať sa o otca, ako aj o celú domácnosť.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací na základe odvolania obžalovaného zistil, že toto bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote, proti rozhodnutiu, proti ktorému bolo prípustné. Následne v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku, proti ktorému podal tento odvolateľ odvolanie a preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané prihliadal i pre prípad, ak by toto odôvodňovalo podanie dovolania v zmysle § 371 ods. 1 Tr. por. Po uvedenom procesnom postupe dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného bolo podané čiastočne dôvodne.

Primárne je nutné konštatovať, že skutkový stav ustálený prvostupňovým súdom v napadnutom rozsudku má oporu vo vykonaných dôkazoch, ktoré okresný súd vyhodnotil v súlade s požiadavkami § 2 ods. 12 Tr. por. V odôvodnení svojho rozhodnutia v súlade s požiadavkami ustanovenia § 168 ods. 1 Tr. por. stručne uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov. Z tohto odôvodnenia je tiež zrejmé akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny, trestu a ochranného opatrenia. Krajský súd zdôrazňuje, že súd prvého stupňa prejednávanej prípadu venoval náležitú pozornosť, pričom aj svoje rozhodnutie podrobne zdôvodnil v súlade so stavom veci. Žiada sa pripomenúť, že hlavné pojednávanie dňa 18.06.2021 vykonal okresný súd v neprítomnosti obžalovaného, a to za splnenia procesných podmienok uvedených v ust. § 252 ods. 2 Tr. por. V rámci dokazovania na tomto hlavnom pojednávaní na návrh prokurátora postupom podľa § 258 ods. 4 Tr. por. prečítal výpoveď obžalovaného z prípravného konania, podľa § 263 ods. 1 Tr. por. prečítal výpoveď splnomocnenca poškodeného V. R. SR, a.s. C. N., vypočul svedka - splnomocnenca poškodeného M. E. F. C. O. a na návrh prokurátora podľa § 263 ods. 1 Tr.

por. tiež prečítal výpovede svedkov B. Y., G. O., U. Y. a H. L.. Podľa § 268 ods. 2 Tr. por. prečítal obsah písomného znaleckého posudku znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie psychiatria (liečba alkoholizmu a toxikománie, gerontopsychiatrie) H.. E. L. č. XX/XXXX a v zmysle § 269 Tr. por. prečítal aj jednotlivé listinné dôkazy zadovážené a zadokumentované v obsahu spisového materiálu. Na základe takto vykonaného dokazovania potom dospel súd prvého stupňa k správne skutkovému a právne záveru, že obžalovaný sa spáchaním stíhaných čiastkových útokov pod bodmi 1/ a 2/ dopustil pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Tr. zák. s poukazom na § 122 ods. 10 Tr. zák., § 128 ods. 5, ods. 6 Tr. zák., § 130 ods. 1 písm. a) Tr. zák. v znení platnom a účinnom do 31.07.2019 na tom skutkovom základe ako je vyššie uvedený. Výrok o vine obžalovaného už nadobudol právoplatnosť, nakoľko ho odvolaním nenapadla žiadna z procesných strán. Keďže odvolanie nebolo podané žiadnou z procesných strán ani proti výroku o uloženom ochrannom opatrení, aj tento už nadobudol právoplatnosť.

Preskúmajúc zákonnosť a odôvodnenosť výroku o treste, dospel krajský súd k čiastočne inému záveru ako okresný súd, nakoľko pri ukladaní trestu odňatia slobody okresný súd napadnutým rozsudkom porušil ustanovenie Trestného zákona a zároveň možno považovať uložený trest za neprimeraný, v dôsledku čoho odvolanie obžalovaného považoval za čiastočne dôvodné. Preto napadnutý rozsudok podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), ods. 2 Tr. por. vo výroku o treste odňatia slobody a spôsobe jeho výkonu zrušil a následne podľa § 322 ods. 3 Tr. por. rozhodol o tomto druhu trestu sám.

Súd prvého stupňa u obžalovaného správne zistil existenciu dvoch poľahčujúcich okolností, a to že sa k spáchaniu trestného činu priznal a tento úprimne oľutoval (ust. § 36 písm. l) Tr. zák.) a že dobrovoľne nahradil spôsobenú škodu (ust. § 36 písm. k) Tr. zák.). Pokiaľ však u neho súčasne konštatoval aj existenciu jednej priťažujúcej okolnosti, a to, že už bol za trestný čin odsúdený (ust. § 37 písm. m) Tr. zák.), v tejto súvislosti pochybil. Podľa § 38 ods. 1 Tr. zák. okolnosť, ktorá je zákonným znakom trestného činu, nemožno prihliadnuť ako na poľahčujúcu okolnosť, priťažujúcu okolnosť, okolnosť, ktorá podmieňuje uloženie trestu pod zákonom ustanovenú dolnú hranicu trestnej sadzby, alebo okolnosť, ktorá podmieňuje použitie vyššej trestnej sadzby. Priťažujúca okolnosť podľa ust. § 37 písm. m) Tr. zák. môže byť priznaná len v prípade, ak obžalovaný bol už za trestný čin odsúdený; súd môže podľa povahy predchádzajúceho odsúdenia na túto okolnosť neprihliadať, pričom toto odsúdenie musí byť právoplatné pred spáchaním skutkov, pre ktoré je aktuálne stíhaný. V prípade, ak sa na obžalovaného hľadí, ako keby nebol odsúdený, nemôže ísť o recidívu v zmysle § 37 písm. m) Tr. zák. Táto priťažujúca okolnosť sa neaplikuje ani v prípade ukladania súhrnného trestu, ak okrem odsúdenia, vo vzťahu ku ktorému sa ukladá trest súhrnný, nebol obžalovaný právoplatne odsúdený. Z odpisu registra trestov obžalovaného vyplýva, že tento bol doposiaľ 6 krát súdne trestaný, a to najmä pre majetkovú trestnú činnosť. V prípade odsúdenia Okresným súdom Zvolen sp. zn. 2T/174/2013 sa na neho v zmysle ust. § 121 ods. 1 Tr. zák. hľadí, ako keby nebol odsúdený, dňom výkonu tohto trestu. Aj v prípade odsúdení Okresným súdom Zvolen sp. zn. 5T/76/2014 (ktorým bol uložený súhrnný trest vo vzťahu k odsúdeniu Okresným súdom Zvolen sp. zn. 1T/127/2013) a sp. zn. 3T/22/2018, sa na neho hľadí, ako keby nebol odsúdený. Odsúdenia Okresným súdom Zvolen sp. zn. 3T/3/2018 a sp. zn. 5T/71/2019 sú zákonným znakom prečinu v teraz súdenej veci. Krajský súd preto uvedené odsúdenia nehodnotil zároveň ako priťažujúcu okolnosť v zmysle § 37 písm. m) Tr. zák.

Keďže pomer poľahčujúcich okolností prevažoval nad priťažujúcimi v pomere 2:0, znižovala sa horná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o 1/3-inu (ust. § 38 ods. 3, 8 Tr. zák.). V nadväznosti na to bolo možné obžalovanému uložiť po úprave trestnej sadzby trest odňatia slobody od 6 mesiacov až do 2 rokov a 2 mesiacov. Odvolací súd pri určovaní druhu trestu a jeho výmery okrem pomeru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností zároveň podľa ust. § 38 ods. 2 Tr. zák. prihliadol aj na mieru ustálených poľahčujúcich okolností, ktoré boli pomerne významné v prospech obžalovaného.

V reakcii na odvolacie námietky obžalovaného krajský súd zdôrazňuje, že ako už správne konštatoval súd prvého stupňa v napadnutom rozsudku a v podrobnostiach poukazuje na odôvodnenie rozsudku na strane 8, uloženie niektorého z miernejších, alternatívnych druhov trestov neprichádzalo do úvahy vzhľadom na osobu obžalovaného, ktorý má sklony k páchaniu najmä majetkovej protiprávnej činnosti, pričom bol odsudzovaný za viaceré čiastkové útoky trestného činu krádeže, teda nešlo o ojedinelé konanie, ale jeho viacnásobné úmyselné opakovanie.

Na druhej strane bolo potrebné pri určení výmery trestu odňatia slobody prihliadnuť na všetky okolnosti prípadu, najmä výšku spôsobenej škody, keď obžalovaný spôsobil svojím konaním poškodeným celkovú škodu vo výške 28,46 Eur, ktorá bola dobrovoľne v celom rozsahu poškodeným uhradená. Odvolací súd zároveň prihliadol aj na pomery obžalovaného, ktorý pomáha v starostlivosti o otca, ktorého zdravotný stav je nepriaznivý. Nemožno tiež opomenúť, že obžalovaný je konzumentom návykových látok, pričom znaleckým posudkom bola u neho zistená chorobná závislosť od alkoholu a viacerých psychoaktívnych látok, ktorá sa podieľala na jeho motivácii páchať uvedený druh trestnej činnosti.

Berúc do úvahy zmienené skutočnosti a okolnosti, krajský súd znížil výmeru trestu odňatia slobody a sám uložil obžalovanému trest odňatia slobody pri dolnej hranici zákonom ustanovenej trestnej sadzby vo výmere 7 mesiacov.

Keďže obžalovaný už bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselný trestný čin, odvolací súd ho tiež zaradil na výkon trestu odňatia slobody podľa ust. § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Takto uložený trest za súčasného uloženia ochranného opatrenia - ochranného liečenia, zabezpečí v dostatočnej miere dosiahnutie účelu trestu a zároveň obsahuje v primeranom rozsahu prvky represie, ako aj prvky individuálnej a generálnej prevencie a takýto trest zodpovedá všetkým požiadavkám vyplývajúcim z ust. § 34 ods. 1 Tr. zák. a súčasne i z ďalších ustanovení, ktoré upravujú zásady ukladania trestov, ale aj zásadám ukladania ochranných opatrení uvedených v ust. § 35 Tr. zák.

Krajský súd po preskúmaní zákonnosti a odôvodnenosti napadnutého výroku rozsudku z vyššie uvedených dôvodov o odvolaní obžalovaného, považujúc ho za čiastočne dôvodné, rozhodol pomerom hlasov 3:0 tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.